

Produkt / <i>Product</i> :	PFINDER 890 Aerosol
Kunde / <i>Customer</i> :	xxx
Kundenmaterialnr / <i>Customer Material No.</i> :	xxx
Herstelldatum / <i>Manufacturing date</i> :	10/2017
Haltbarkeit / <i>Shelf-Life</i> :	36 Monate / <i>months</i> / <i>meses</i>
Chargennummer / <i>Batch No.</i> :	L1102178

**Das Produkt entspricht den folgenden Spezifikationen / ist geeignet für den Einsatz gemäß:  
*The product conforms to the following specifications / is suitable for use according to:***

- DIN EN ISO 3452-2 "Non Destructive Testing – Penetrant testing, Part 2"
- DIN EN ISO 3452-6 "Non Destructive Testing – Penetrant testing, Part 6"
- ASME Code, Section V "Nondestructive examination", Article 6 "Liquid penetrant examination"
- AMS 2644 "Inspection Material, Penetrant"
- PMUC
- ASTM E 165 "Standard guide for liquid penetrant examination"
- ASTM E 1417 "Standard Practice for Liquid Penetrant Testing"

Die Angaben im Chargenprüfzeugnis sind das Ergebnis einer sorgfältigen Qualitätsprüfung nach oben genannten Spezifikationen. Dieses Zeugnis entspricht EN 10204 3.1. Im Übrigen gelten unsere allgemeinen Verkaufsbedingungen in der jeweils gültigen Fassung.

*The details in this Certificate of Analysis are the result of an accurate quality control consistent with the above mentioned specifications. This certificate is according to EN 10204 3.1. For the rest our general terms of sale are to be applied in the appropriate version.*

Lg / 2017-11-03

Dieses Dokument wurde per EDV erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.  
*This document is automatically generated and therefore valid without signature.*

Seite/Page  
1 von/of 2

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS / INSPECTION CERTIFICATE**

gemäß / according to EN 10204 3.1

Produkt / *Product*: PFINDER 890 Aerosol  
 Kunde / *Customer*: xxx  
 Kundenmaterialnr / *Customer Material No.*: xxx  
 Herstelldatum / *Manufacturing date*: 10/2017  
 Haltbarkeit / *Shelf-Life*: 36 Monate / *months / meses*  
 Chargennummer / *Batch No.*: L1102178

<b>Prüfmerkmal <i>Properties</i></b>	<b>Vorschrift <i>Specification</i></b>	<b>Einheit <i>Unit</i></b>	<b>Sollwert <i>Setpoint</i></b>	<b>Toleranz <i>Tolerance</i></b>	<b>Ergebnis <i>Result</i></b>
Aussehen (visuell) <i>Appearance (visual)</i>	DIN EN ISO 3452-2		OK <i>passed</i>		OK <i>passed</i>
Empfindlichkeit PT / Vergleich gegen Referenz - Zwischenreiniger Klasse 2	DIN EN ISO 3452-2		OK <i>passed</i>		OK <i>passed</i>
Dichte (Trägerflüssigkeit) bei 20°C <i>Density (carrier liquid) at 20°C</i>	DIN EN ISO 12185	g/ml	0,795	± 0,015	0,787
Korrosives Verhalten Mg (AZ-31 B) <i>Corrosive properties Mg (AZ-31 B)</i>	DIN EN ISO 3452-2		OK <i>passed</i>		OK <i>passed</i>
Schwefelgehalt <i>Sulfur content</i>	ASME Code V ASTM E 165	%	< 1,000		0,001
Halogengehalt (Cl + F) <i>Halogen content (Cl + F)</i>	ASME Code V ASTM E 165	%	< 1,000		0,002
Schwefelgehalt <i>Sulfur content</i>	DIN EN ISO 3452-2 ASTM E 165	ppm	< 200		14
Halogengehalt (Cl, F + Br) <i>Halogen content (Cl, F + Br)</i>	PMUC	ppm	< 200		31
Feststoffgehalt <i>Residue on evaporation</i>	DIN EN ISO 3452-2	mg/100ml	< 5		0,5
Sprühfähigkeit <i>Sprayability</i>	Pfinder-Methode 141.000Q01		OK <i>passed</i>		OK <i>passed</i>

Dieses Dokument wurde per EDV erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.  
*This document is automatically generated and therefore valid without signature.*

Seite/Page  
2 von/of 2